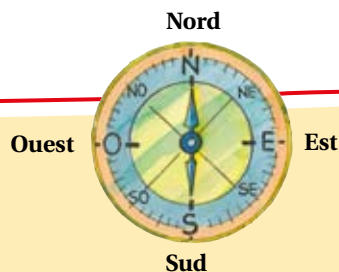


# LEÇON 2



## Découvrir la Bourgogne



**1. L'Yonne**  
et son vin blanc



**2. La Côte-d'Or**  
son cassis et sa moutarde



**3. La Nièvre**  
et son canal



**4. La Saône-et-Loire**  
et ses escargots



**La Bourgogne et ses églises: Chapaize**

1. Regardez la carte de France dans votre livre: la Bourgogne se trouve au sud de Paris. Et à l'est de ..., au nord de ..., à l'ouest de ...? Complétez dans votre cahier.

2. Quelles informations est-ce que les photos vous donnent sur la Bourgogne?  
3. Quelle image va avec quelle scène du CD?

## Le journal de bord

Julia

Thomas

Isabelle



Je suis **Barbara Fritz**, professeur de français au lycée Gutenberg de Mayence. Au mois d'octobre, j'ai organisé un voyage en Bourgogne avec mes élèves de la 8<sup>e</sup> B. Ils ont écrit ensemble un journal de bord que vous allez découvrir sur les pages suivantes ...

- 5 J'étais déjà venue en Bourgogne quand j'étais élève. Nous avons pris le car à Mayence et nous étions partis à la découverte de la région. Nous avons dormi à l'auberge de jeunesse de Dijon. Avec des copines, on avait préparé une belle surprise à la prof: On avait mis de la moutarde dans sa crêpe! Mais je peux vous dire que cette année, la surprise de mes élèves «a chanté» pendant tout le voyage entre Dijon et Mayence ...

1. Im Text findet ihr eine weitere Zeit der Vergangenheit: das **Plus-que-parfait**. Sucht die Beispiele heraus und erklärt, wie es gebildet wird.
2. Wann verwendet man das **Plus-que-parfait**?
3. Welcher Zeit entspricht es im Deutschen?



**A vous.** Racontez le premier voyage de madame Fritz en France au plus-que-parfait.

A l'âge de 14 ans, madame Fritz (partir), elle aussi, pour la première fois en France et elle (faire) la même chose que ses élèves. Elle (préparer, répéter et apprendre) par cœur des phrases en français. Le premier jour, elle (avoir) peur de parler mais après une semaine, sa copine française lui (dire): «Tu vas voir, si tu continues, tu vas être prof de français!»



## Les surprises du voyage

1.

Dijon, le 10 octobre



Première journée de notre excursion et première nuit à l'auberge de jeunesse: Là, on n'a pas beaucoup dormi! Le soir, l'hôtel de ville de Dijon avait invité notre groupe à un repas, et au menu, il y avait des escargots! Moi, j'en ai trop mangé et j'ai eu mal au ventre toute la nuit! Le lendemain, on voulait aller au centre-ville. Alors, on a pris le bus jusqu'à la place Darcy. De là, on a continué à pied pour visiter les vieilles maisons et le Palais des Ducs. Quels beaux toits avec toutes ces couleurs! Avant d'arriver à l'église Notre-Dame pour caresser la chouette, nous étions passés par l'office de tourisme. Là, nous avons reçu un plan de la ville et une petite liste de questions. Madame Fritz nous avait dit qu'il fallait bien regarder le plan et les photos avant de répondre aux questions, ce que nous avons trouvé chouette. On pouvait même gagner une BD sur la Bourgogne!



Isabelle

2.

**A** Je suis un petit animal qui vit la nuit près de l'église. Une rue porte mon nom. Beaucoup de gens me caressent parce que je suis un porte-bonheur. Je suis ...

**C** De ma tour, on peut voir Dijon. On m'a construit au XVI<sup>e</sup> siècle et l'hôtel de ville est sous mon toit. Quel est mon nom?

**B** Je suis de Dijon. Je suis souvent jaune. On me trouve dans toutes les cuisines. Je peux être forte et monter dans le nez. Je suis ...



**D** Je suis né à Dijon en 1832. J'ai construit ce qui est le symbole de Paris. Je m'appelle ...



**A vous.** Et vous? Vous connaissez déjà les réponses?

3.

Beaune, le 11 octobre

Après avoir quitté Dijon, le car a pris l'autoroute pour aller à Beaune. Deux kilomètres plus loin, on a déjà dû s'arrêter: encore un péage! Le conducteur a pris un ticket et on a continué. Dans le car, on chantait, on rigolait, on se racontait tout ce qu'on avait fait hier et ... pendant la nuit! Une demi-heure après, on a encore fait une halte dans une station-service dans laquelle nous avons acheté des cartes postales, de la moutarde, du pain d'épice et des bonbons au cassis sans lesquels on ne peut pas quitter la Bourgogne. Comme on n'avait rien mangé depuis des siècles, on a acheté des baguettes, du fromage et du jambon pour faire des sandwiches. Il était midi quand nous sommes arrivés à Beaune!

Julia

**A vous.** A votre avis, qu'est-ce que les élèves de Mayence ont fait pendant la nuit?

4.

Après avoir mangé nos sandwiches au fromage et au jambon, nous avons visité un vieil hôpital du Moyen Age à Beaune: l'Hôtel-Dieu. C'est drôle, au Moyen Age, les lits étaient tout petits. Les malades dormaient à deux dans le même lit, ce qui devait poser des problèmes. Quelle horreur! Pour Thomas, dont on avait perdu la trace, ça n'avait pas posé de problème. Le pauvre n'a rien vu et rien entendu de la visite. Notre guide l'a trouvé dans un des lits. Il était encore en train de rêver de Laure! Mais il a bien dormi pendant une heure. Au petit-déjeuner, il avait sûrement mangé des escargots auxquels il a dû ajouter quelque chose en plus ...

Isabelle

Après une heure d'autoroute, j'en avais marre! En plus, j'étais hyper fatigué après les escargots et la nuit blanche à l'auberge de jeunesse. Mais à Beaune, c'était génial! On a visité un hôpital dont les lits étaient très pratiques pour moi.



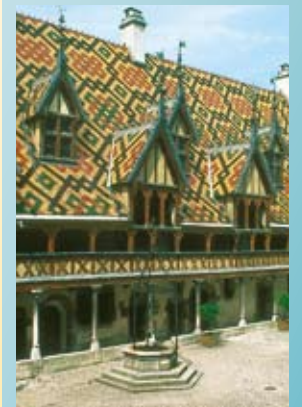
Après avoir fait une petite sieste, j'ai retrouvé le groupe qui était en train de visiter la pharmacie dont les étagères étaient pleines d'herbes et d'épices comme dans la cuisine de ma grand-mère!

Thomas

5.



En 1452, le chancelier du Duc de Bourgogne a construit l'Hôtel-Dieu. On l'avait construit surtout pour soigner les gens pauvres qui étaient malades. On voit le toit en couleurs quand on est dans la cour. Mais quand on est dans la rue, le toit est gris. Pourquoi? Pour ne pas faire envie aux voleurs.



**A vous.** Comparez les trois textes sur l'Hôtel-Dieu (lignes 11–46). Quelles sont les différences?

6.

Un lourd programme, le 12 octobre

Après avoir passé une nuit blanche à l'auberge de jeunesse de Dijon, on est allé à Chalon-sur-Saône. Notre petit Thomas a une correspondante dans cette ville. Tiens, tiens! Moi, par contre, je commençais à avoir mal aux pieds! Mais le musée de la photographie, ça, c'était «le pied»! Là, on apprend que Nicéphore Niepce (quel drôle de nom!) a fait la première photo du monde en 1816! Cette visite, pendant laquelle nous avons vu les premiers appareils photo, nous a beaucoup plu. Avant, Thomas avait téléphoné à Laure, sa corres. Elle l'a accompagné au musée. Tiens, tiens, c'est la raison pour laquelle Thomas avait pris son bel appareil numérique ...

Christian



7. Louhans et «la surprise qui chante», 13 octobre

